

Překlad Josepha Smitha

Prostřednictvím Překlada Bible od Josepha Smitha Pán znovuzřídil další nauky.

Dokážete najít ve svých písmech knihu Mojžíšovu? Prostřednictvím Překlada Bible od Josepha Smitha Pán znovuzřídil další nauky včetně vidění a nauk pocházejících od Mojžíše a dalších. Tato vidění a tyto nauky jsou obsaženy v Knize Mojžíšově v Drahocenné perle.

Přečtěte si Mojžíše 1:3–4; 6; 8; 39. Zjistěte, co se Mojžíš během vidění dozvěděl o sobě samém a o Pánu. (V Knize Mojžíšově byste si také mohli vyhledat oblíbené verše.)

- Jak nám mohou nauky z těchto veršů pomoci v našem úsilí následovat Spasitele?
- Proč by mohl někdo pocítovat za to, co v těchto verších Pán zjevil, vděčnost?

Prostřednictvím Překlada Bible od Josepha Smitha Pán znovuzřídil „jasné a cenné“ pravdy.

Slyšeli jste někdy o tom, že v Bibli možná chybějí některé důležité pravdy nebo jsou nejasné? Bible je důvěryhodná a inspirovaná kniha. Nicméně Nefi učil, že některé „jasné a cenné věci“ chybějí nebo nejsou jasné (1. Nefi 13:28–29). Například křest se v Bibli přímo zmiňuje teprve až v Novém zákoně a biblický příběh o Noémovi nevysvětluje, že Pán lid varoval a dal mu možnost činit pokání před tím, než na něj seslal povodeň.

Přečtěte si Mojžíše 6:64–66; 8:16–17, 20, abyste zjistili, jak Pán znovuzřídil cenné pravdy v Překlade Josepha Smitha.

- V jakém ohledu nám může dnes pomoci, když budeme vědět, že křest je příkázáním již od dob Adamových?
- Jak nám může pomoci, když si uvědomíme, že nás Pán vždy vyzývá, abychom činili pokání, a je ochoten nám odpouštět?
- Jak nás tyto pravdy pomáhají vést ke spasení prostřednictvím Ježíše Krista?

Zjevení Páně v Překlade Josepha Smitha vedla k dalším zjevením obsaženým v Nauce a smlouvách.

Pomohlo vám studium písem někdy k tomu, abyste obdrželi další zjevení? Josephovi ano. Pán zjevil Josephovi krátce poté, co se Joseph v inspirovaném překladu dozvěděl o tom, jak Enoch a jeho lid založili Sion (viz Mojžíš 7:18–21), pokyny, aby Svatým pomohl stát se lidem Sionu (viz Nauka a smlouvy 38, 42, 45).

Totéž se událo také v okamžiku, kdy Joseph Smith a Sidney Rigdon překládali Jana 5:29. Měli otázky ohledně nebe a pekla, což vedlo k pozoruhodnému vidění, které je nyní zaznamenané v Nauce a smlouvách 76. Vidění obsahovalo pravdy o třech stupních slávy, které mohou lidé po tomto životě zdědit.

Přečtěte si Nauku a smlouvy 76:22–24, 50–53 a 58–62 a označte si, co se dozvídáte o Ježíši Kristu a o tom, jak se k Němu můžeme vrátit, abychom žili spolu s Ním a Nebeským Otcem.

- Která slova nebo části textu jste si označili? Proč?
- Proč by mohl být někdo vděčný za to, že tyto pravdy zná?

Prostřednictvím Překlada Bible od Josepha Smitha vnesl Pán do nauky jasnost a doplnil verše Bible o další postřehy.

Víte, kde jinde než v Drahocenné perle můžete najít překlady Bible od Josepha Smitha? Řada z nich se nachází ve Výběru z Překlada Bible od Josepha Smitha na konci písem nebo v příloze Překlad Josepha Smitha, kterou

najdete v oddíle Studijní pomůcky v aplikaci Knihovna evangelia. Z následujícího příkladu a vysvětlení se dozvíte, jak tyto zdroje používat.

VÝBĚR Z PŘEKLADU BIBLE OD JOSEPHA SMITHA

Následují vybrané části z Bible, verze krále Jakuba, přeložené Josephem Smithem (PJS). Pán inspiroval proroka Josepha Smitha, aby navrátil do biblického textu pravdy, jež se ztratily nebo byly změněny od doby, kdy byla zapsána původní slova. Tyto navrácené pravdy objasnily nauku a zlepšily porozumění písmům. Úryvky vybrané pro Průvodce mají zlepšit vaše porozumění písmům bez ohledu na jazyk, do kterého jsou přeloženy.

Protože Pán zjevil Josephovi určité pravdy, které původní autoři kdysi zaznamenali, překlad Josepha Smitha se nepodobá žádnému jinému překladu Bible na světě. V tomto smyslu je slovo *překlad* použito širším a odlišným způsobem než obvykle, neboť Josephův překlad byl více zjevením než doslovným překladem z jednoho jazyka do druhého. Další informace o PJS viz „Překlad Josepha Smitha (PJS)“ v abecedním seznamu hesel v Průvodci.

Následující příklad ukazuje vybranou ukázkou z PJS:

Tento tučně vytištěný odkaz je úryvek z Bible krále Jakuba v překladu Josepha Smitha. Protože jeho překlad obnovil slova v biblickém textu, čísla veršů se mohou lišit od vydání, které používáte.

PJS, Matouš 4:1, 5–6, 8–9 (porovnej s Matoušem 4:1, 5–6, 8–9; podobné změny byly provedeny v Lukášovi 4:2, 5–11)

(*Ježíš byl veden Duchem, ne Satanem.*)

1 Tehdy byl Ježíš veden Duchem do pustiny, aby byl s Bohem.

5 Potom byl Ježíš vzat do svatého města a Duch ho postavil na vrcholek chrámu.

6 Potom k němu přišel ďábel a řekl: Jsi-li Syn Boží, vrhni se dolů, neboť je psáno: On dá andělům svým příkaz ohledně tebe, a na rukou svých tě budou podpírat, aby sis v žádném čase neroztříštil nohu svou o kámen.

8 A opět, Ježíš byl v Duchu a on ho vyzdvihuje na nesmírně vysokou horu a ukazuje mu všechna království světa a slávu jejich.

9 A ďábel k němu přišel opět a řekl: Všechny tyto věci ti dám, jestliže padneš a budeš mne uctívati.

V závorkách je odkaz na vaši Bibli, se kterým máte porovnat překlad Josepha Smitha.

Tento nadpis vysvětluje, jakou nauku Joseph Smith objasnil svým překladem.

Toto je text, jak byl přeložen Josephem Smithem.

V některých jazycích se pasáže z Překladu Josepha Smitha nacházejí v poznámkách pod čarou v Bibli vydané Církví Ježíše Krista Svatých posledních dnů nebo v části „Související obsah“ na elektronických zařízeních.

Přečtěte si následující pasáže v Bibli a poté použijte Překlad Josepha Smitha a vyhledejte inspirované změny.

Jan 1:16–18 (Překlad Josepha Smitha, Jan 1:16–19)

Jan 4:24 (Překlad Josepha Smitha, Jan 4:26)

- Čemu vás tyto inspirované změny učí o Ježíši Kristu?
- Proč je možnost lépe těmto věcem porozumět požehnáním?